



**2010 Municipal Elections
Nominations
Notice to Candidates**



Are You Interested in Running for Local Government?

The *Municipal Elections Act, 1996* requires every person who intends to be a candidate in the 2010 municipal elections to file a nomination paper with the Municipal Clerk who is responsible for conducting the elections on or before Friday, September 10, 2010.

NOTICE is hereby given to the Municipal Electors of the City of Pickering.

Nominations may be filed at the Office of the Clerk of the Corporation of the City of Pickering, One The Esplanade, Pickering, between 9:00 a.m. and 2:00 p.m. on Nomination Day, Friday, September 10, 2010, and during normal office hours during the period preceding Nomination Day for the purpose of nominating persons for the following offices:

- a) Office of Mayor
- b) Office of Regional Councillor, Ward 1
- c) Office of Regional Councillor, Ward 2
- d) Office of Regional Councillor, Ward 3
- e) Office of City Councillor, Ward 1
- f) Office of City Councillor, Ward 2
- g) Office of City Councillor, Ward 3
- h) Office of Member of the Durham District School Board
- i) Office of Member of the Durham Catholic District School Board

Further, nominations will be received at the Office of the Clerk of the Corporation of the City of Oshawa, 50 Centre Street South, Oshawa, between 9:00 a.m. and 2:00 p.m. on Nomination Day, Friday, September 10, 2010, and during normal office hours during the period preceding Nomination Day for the purpose of nominating persons for the following offices:

- a) Office of Member of the French-Language School Board
- b) Office of Member of the Conseil Scolaire de District Catholique Centre-Sud

If you have any questions, please contact Debbie Shields, (Acting) City Clerk, at 420-4660, extension 2019.

Élections municipales 2010
MISES EN CANDIDATURE
Avis aux candidats

La Loi de 1996 sur les élections municipales exige chaque personne qui désire poser leur candidature pour les élections municipales de 2010, de déposer le formulaire de nomination avec le greffier municipal responsable de la tenue d'élection soit le vendredi, 10 septembre 2010 ou avant cette date.

Les mises en candidature peuvent être déposées au Bureau du Greffier de la ville de Pickering, Un rue de l'Esplanade, Pickering, entre 9 h 00 et 14 h 00, le jour de la mise en candidature, le vendredi 10 septembre 2010, et durant les heures normales de bureau au cours de la période précédant le jour de la mise en nomination et ce, dans le but de mettre en nomination les personnes pour exercer les fonctions suivantes :

- a) poste de maire
- b) poste de conseiller régional, circonscription électorale no 1
- c) poste de conseiller régional, circonscription électorale n° 2
- d) poste de conseiller régional, circonscription électorale n° 3
- e) poste de conseiller municipal, circonscription électorale n° 1
- f) poste de conseiller municipal, circonscription électorale n° 2
- g) poste de conseiller municipal, circonscription électorale n° 3
- h) poste de membre du conseil scolaire des écoles publiques de la région de Durham
- i) poste de membre du conseil des écoles catholiques de la région de Durham

En outre, des mises en candidature seront acceptées au Bureau du greffier de la ville d'Oshawa, 50, rue Centre Sud, Oshawa, entre 9 h 00 et 14 h 00, le jour de la mise en candidature, soit le vendredi, 10 septembre 2010, et durant les heures normales de bureau au cours de la période précédant le jour de la mise en nomination et ce, dans le but de mettre en nomination les personnes aptes et compétentes pouvant exercer les fonctions suivantes :

- a) poste de membre du conseil des écoles publiques de langue française
- b) poste de membre du conseil des écoles publiques catholiques de langue française Centre-sud

Si vous avez des questions, veuillez s'il-vous-plait communiquer avec Debbie Shields, greffier adjoint, au 905.420.4660, poste 2019.